

Kitarasoinnut

CD

Prabhat Samgiit

Bengalinkielisiä Aamunkoiton lauluja
Säveltänyt ja sanoittanut Shrii Shrii Anandamurti

1. Eso eso Prabhu
2. Andharer sei hatasha
3. Campaka bane
4. Nam Janina
5. Alope Andhare
6. Nayane Mamata
7. Ogo Prabhu
8. Tumi Sabar Mane Acha
9. Sonalii Bhor
10. Ashe chile
11. Rakhale Rajareli
12. Diipavali
13. Shiva Giiti
14. Tumi tumi tumi
15. Svapane esecho
16. Tumi Amar Kata Apan
17. Tumi nayan majare
18. Ek Phali Chand
19. Tumi esechile

Sanojen suomennokset / sanat

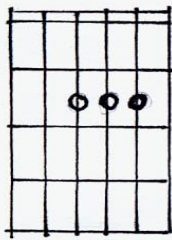
Sarasvati Ma

Ananda Seva

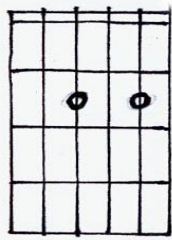
2016

Sointukaaviot

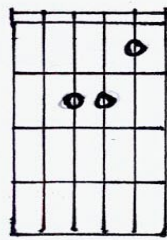
Vihkosen tavallisimmat kitarasoinnut helpoissa,
pelkistetyissä muodoissa



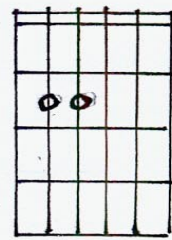
A



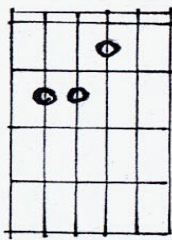
A7



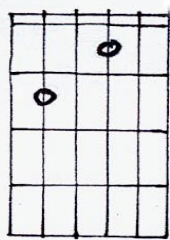
Am



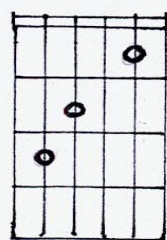
Em



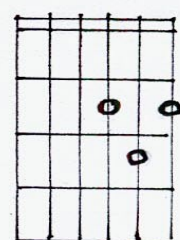
E



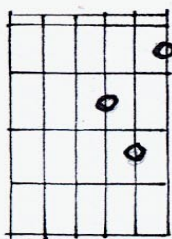
E7



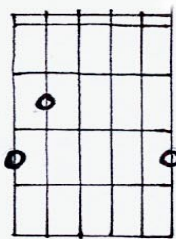
C



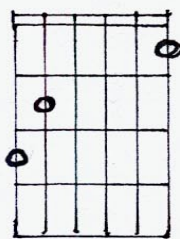
D



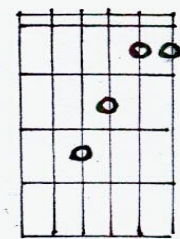
Dm



G



G7



F

PS/ Prabhat Samgiit bengalinkielisiä

Aamunkoiton lauluja

(Suluissa Sydämen ovi -lauluviikon sivunumero)

PS 1. Eso eso Prabhu

C Dm C
;:Eso eso Prabhu, eso eso amar hrdaye;:

;: Ratul caran mohan anan;:

;:misti madhur hasi niye;:

(2x) Eso eso Prabhu

C F C
;:Taba name prane shiharan jage;:

F C
;:Ranjiita hai tomare rage;:

F C
;::(yai) tabo gane tabo nace;:

;:sab kichu mor miliye;:

(2x) Eso eso Prabhu

F C
;:Prane prane dhyane dhyane;:

F C
;:;yai je ami harie;:

;:Eso eso Prabhu, eso eso

Dm C
Amar hrdaye;:

*Tule, tule Korkein sydämeeni
kaipaam jalkojesi juureen.
Suloinen hymysi vetää minua puoleensa.*

*Tule, tule Korkein sydämeeni.
Sinun nimesi saa minut värisemään,
rakkautesi valtaa minut,
laulusi saa minut tanssimaan.
Teet elämäni eheäksi.
Mietiskelyssäni sydämeni sulautuu sinuun.
Tule, tule Korkein sydämeeni.*

PS 2. Andharer sei hatasha

C Dm
;:Andharer sei hatasha
G Dm C
kete geche aj, aloker parasha peye;:
Dm G
;:Kothaya haraye geche marura trisa;:

C Dm C
;:Madhurer mohana chaye;:

C Dm
Andharer sei hatasha...

Dm
;:Morgan seto nay caoya

C
morhasi seki shudhu paoya;:

Dm G
;:Amar sakal calasab dyotonai;:

C
susamar sarita beye
Dm G C
cale aloker nishana ceye.

C
;:Andharer....;:

;: Kothaya.....;:

*Pimeys on kadonnut,
jumalainen valo on sen poistanut.
Lempeä kosketuksesi poistaa tuskani: siksi
tämä pimeys on haihtunut.*

Ei ole enää näännyttävää janoa eikä mieleni autiomaata.

Suloinen turvasi on täyttänyt minut jumalaisella ekstaasilla. Kaikki tämän fyysisen maailman tuskat ovat kadonneet suloisen kosketuksesi kautta.

Mieleni on täynnä energiaa, se sykkii tanssin huumaa.

PS 3. Campaka bane

Am C
:,:Campaka bane madhura svapane
G Am
tahake dekechi maya mukure:,:

Am C
:,:Santa batashe madira subashe
G Am
Mugdha nayane sarita dhiire:,: tahake
G
dekechi
Am
maya mukure
Am
Campaka bane...

Am G Am C
:,:Setha kusuma paraga alokhe asiya, alokhe
Am
bhasiya jai:,:

G Am
:,:Setha manera mayura, niilakashe kahi,
C Am
kalapa meliya dey:,:

Am C
:,:Jyotshna nishiite, bijana biithite, bhalobasa
G Am
nace, take ghiire ghiire:,:
G Am
Tahake dekehi maya mukure
Am
Campaka bane...

Campaka-tarhassa, suloisessa unessa, näin Hänet mayan taikapeilissä.

Tuulenhenkäyksen suloisessa tuoksussa katselin Häntä lumotuvin silmin puron varrella.

Kukkien siitepöly hipaisee tajuntaani ja vetäytyy pois.

Mieleni riikinkukko levittää pyrstönsä katsoen kohti sinistä taivasta.

Tanssien kuutamossa yksinäisellä tiellä ympäröin Hänet mieleni rakkaudella.

PS 4. Nam Janina

C
:,:Nam janina pori chaye janina:,:
F
:,:Tabu bhalo besechi tomai tumi:,:
C
Janakina tumi janakina
:,:Deke gechi tomai jeche chi karunay:,:
F
Morkatha sunite peyecho kina tumi
C
Janakina tumi janakina.

C F
Suchi bedo ghana amannishay, aaaaaa...
G C
:,:Alo jhora priti bhara madhu jyotsanay:,:
C F
:,:Dekechi ratri dine cheyechi anudhyane:,:
G C
Kore gechi tabo sadhana,
C
tumi janakina tumi janakina

Nam janina...
C F
Ceyechi tomai ami shukero dine, aaaaa..
G C
ceyechi dukher rate dushabone.

Jenechi tomai ami
F
bhebe chi amay tumi
G C
ekatho bhulite parina
tumi janakina tumi janakina

*En tiedä nimeäsi enkä tunne tehtäväsi.
Rakastan sinua, tiesit sen tai et.
Kutsun sinua, kuuletko minua? Yö on niin
pimeä ettei neulakaan voi sitä lävistää.
Surussa ja ilossa kutsun sinua öin ja päivin,
haluten sinut mietiskelyyni.
Mietiskelen sinua, haluan sinut onnessani,
haluan sinut pahojen unien yössä. Tiedän
että olen sinun ja luulin että olet minun.
Tämä on aina mielessäni.*

PS 5. Alope Andhare

A
:,:Alope andhare eki lila tabo,:;
D A
:,:mon manena dure thaka yayna,:;
A
Kamala upabane cinmaya pabone
D A
dola dile star ya karo thakena
D A
mon manena dure thaka yayna
A
Alope....

A
:,:Esechi dharate tabo kaj karate,:; a-a-
:,:bhalobasa dore tomare bandhite,:;

he anupama nikata tama
D A
maneri katha bujhe keno bojnana
D A
mon manena dure thaka yayna
A
Alope...

A
:,:Samskar bandham tumi bhiiti bhainjan,:;a-a
:,:sarvadhiirainjan alokha nirainjan,:;

dhiire kache eso madhura mohana hasa
D A
tomari katha bhulite parina
D A
mon manena dure thaka yayna
A
Alope...

*Mikä valon ja varjon leikki
tämä sinun piiloleikkisi onkaan!
En voi hallita mieltäni. En voi elää erossa
Sinusta. Kun lootustarhassa käy vilvoittava
tuulenhenkäys, voiko terälehti tällöin olla
paikallaan?
Olen tullut tähän fyysiseen maailmaan
tekemään työtäsi ja sitomaan Sinut
rakkauden pauloin..
Oi Sinä jolla ei ole vertaa,
Sinä joka olet minua lähimpänä,
miksi et ymmärrä sisäistä ääntäni vaikka
kuulet sen? Samskaroitteni ohjaamana on
minun kuljettava eteenpäin. Mutta Sinä
karkoitat samskaroitteni synnyttämän pelon.
Oi tahraton näkymätön Luoja, tule
lähemmäksi hiljaisin askelin ja anna minun
nauttia hurmaavasta hymystäsi,
maailmankaikkeutesi panoraamasta!*

PS 6. Nayane Mamata

C
:,:Nayane mamata bhara
G C
hasite mukuta jhara
F C
ajana pathik ek elo,:;

C
Hiya kanpe thara thara
G C
e ki bhaba manohara
F C
e ananda keba se je dilo...Nayane...

C
Mana cahe sada dekhi
G C
laje bhaye nahi taki
F C
e madhura madhu kotha chilo...

*Silmät täynnä rakkautta
 suoden hymyjä kuin helmiä
 tuntematon matkaaja on saapunut
 ja sydämeni värisee onnesta.
 Oi mikä ihana tunne!
 Kuka suo tämän autuuden?
 Mieleni haluaa alinomaa katsella Häntä
 vaan ei uskalla arkuuttaan.
 Mihin tämä suloinen onni kätkeytyikään
 ennen?*

Am F G Am
 ;:Kona gum nahi tabu kache tene nao:;
 F G Am
 pashete basao ksudha mitao
 F G Am
 dibanishi dibanishi
 F G Am
 tomake ami bhalobashi
 F G Am
 bhalobashi bhalobashi

PS 7. Ogo Prabhu

Am F G Am
 ;:Ogo Prabhu tomake ami
 F G Am
 bhalobasi bhalobasi :;
 Am F G Am
 ;:satata maner majhe jagiye thake:;
 F G Am
 tomari hasi madhuro hasi
 F G Am
 tomake ami bhalobasi
 F G Am
 bhalobasi bhalobasi

Am F G Am
 ;:Andhar nishay tumi dhruva tara
 F G Am
 maru trisnay tumi niira dhara:;
 F G Am
 ;:sampade bipade saunge acho:;
 F G Am
 kachakachi pasha pashi
 F G Am
 tomake ami bhalobasi
 F G Am
 bhalobasi bhalobasi

*Oi Korkein kuinka Sinua rakastankaan!
 Hymysi väikkyy aina mielessäni,
 suloinen hymysi.
 Olet kiintotähti pimeässä yössä,
 olet lähde täynnä raikasta vettä
 aavikon kuivuudessa.
 Myötä- ja vastoinkäymisissä
 olet jokaisen vierellä,
 aivan lähellä
 lähempääkin lähempänä.
 Minulla ei ole mitään erityisiä ansioita,
 silti vedät minua puoleesi.
 Oi Korkein, ota minut viereesi
 ja lievitä kaipuutani päivin öin, päivin öin.*

PS 8. Tumi Sabar Mane

Acha

C G
:,:Tumi sabar mane acha
C
sabai tomar mane ache:,:
G
:,:Dukhe sukhe na jene tai:,:
C
:,:Sabai taba kripa yache:,:
G C
Eso kache, eso aro kache
G C
sabai taba kripa yache.

Dukhe sukhe...

Tumi saba... Dukhe sukhe....

C Dm C
:,: Tumi sabar byathat byathi:,:
G C
:,:nitya kaler tumi sathi:,:
Dm C
(Taba) mohan banshii ar madhur hasi
G C
bandh bhaunga sukh dey upce
G
Eso kache....dukhe sukhe...

tumi sabar... dukhe sukhe...

C Dm C
:,:Andhar sagar pare tumi alo:,:
G C
:,:Sabar cey baso beshii bhala:,:
C G
:,:Svapanghore an mane tai:,:
C
:,:tomar chande sabe nace:,:
G
Eso kache.... dukhe sukhe...

tumi sabar.... dukhe sukhe....

Olet kaikkien mielessä ja kaikki ovat Sinun mielessäsi. Niin tuskassa kuin onnessakin kaikki pyytävät Sinun armoasi. Tule lähemmäksi, vielä lähemmäksi! Kaikki kaipaavat armoasi.

Tunnet kaikkien tuskan, olet ikuinen ystäväni. Huilusi ääni ja suloinen hymysi ovat suurin iloni.

Olet valon lähde pimeyden valtameressä, rakastat meitä kaikkein eniten. Tietämättään kaikki tanssivat Sinun rytmisi mukaan.

PS 9. Sonalii Bhor

Am
Sonalii bhor jiibane mor
Dm Am
Abar kiire ashe phire

:,:Shata byathar, shata bedanar
Dm G Am
shata lainchanar andhar cire;,:

Sonalii bhor...

Am
Kato pradosh kato prabhat
G Am
Kato sharat basanta rat
Dm Am
:,: kato asha kato bhar sa;,:
Dm Am
bhese geche ashru niire.

Sonalii bhor...

Purbakashe arun hase
Dm G Am
Batas bhase phul subase
Dm Am
:,:Naba barse naba harse;,:
Dm Am
Byathar smrti jay je sare

Sonalii bhor...

*Palaako elämäni kultainen aamu jälleen?
Lävistäkö se lukemattomien ahdistusten ja
nöyryytysten pimeyden? Palaako se jälleen?
Kuinka monta iltaa, aamua, syksyä ja
kevättä, kuinka monta toivetta on kadonnut
kyynelten myötä. Itäisellä taivaalla hymyilee
punainen aamurusko.
Kukkien tuoksu leijailee ilmassa.
Uuden vuoden toiveikkaan ilon myötä kaikki
tuskalliset muistot katoavat.
Palaako elämäni kultainen aamu jälleen?*

PS 10. Ashe chile

A
:,:Ashe chile prakashe ele;,:
D A
:,:keno more dhara nahi dile;,:
A
Mane prane ceyechi dhyane
D A
taba keno tumi natakale
D A
keno more dhara nahi dile...ashe

A D
:,:Chaho karuna nayane
A
rekho amare sharane;,:

:,:parashanti pabo

Prabhu tumi chahile;,:
D A
keno more dhara nahi dile Ashe....keno

A D A
Rupe tumio aditiyo, gune adharaniya

sakale baraniya bandita nikhile
D A
keno more dhara nahi dile ... ashe

Toivoin että saapuisit luokseni ja nyt olet tullut.

Miksi et tullut jo aikaisemmin? Sydämestäni halusin kohdata sinut mietiskelyssäni.

Silti et katsonut minuun.

Katso minuun rakkaudella!

Pidä minut mielessäsi!

Jos sinä vain haluat, saavutan korkeimman rauhan. Kukaan ei ole kuin sinä.

Kaikki koko maailmankaikkeudessa rakastavat ja kunnioittavat sinua.

PS 11. Rakhale Rajare

C G7
:,:Rakale rajare, rakale rajare:,:

C
:,:kake tumi shajao phule:,:

G C
bhajao bashii kartore

Rakale rajare...

G7 C
:,:Ahar nishi tomar hashi:,: aaaaa..

G7
bethay prolep deyje ashi

C
:,:Na dekhiao bhalobashi:,:

G7 C
tomai moner mukure

Rakale rajare...

G7 C
:,:Anando kal tumi acho:,:

aaaaa..

G7
Mon jamunay mati echo

C
:,:Shristi stitho loe nacho:,:

G7 C
Kala kaler bahile

Rakale rajare...

*Oi karjapaimenten kuningas, kenet Sinä
koristat kukkasin? Kenelle soitat huiluasi?
Päivin öin hymysi lievittää tuskaani kuin
suloinen balsami.*

*Vaikka en näe Sinua, rakastan Sinua mieleni
kuvastimessa.*

*Ikimuistoisista ajoista olet ollut täällä, olet
saanut mieleni hullaantumaan ilosta.*

*Maailmankaikkeuden
luomisessa, ylläpitämisessä ja tuhossa Sinun
tanssisi jatkuu yli aikojen.*

PS 12. Diipavalii

Am C
:,:Diipavalii sajayechi Prabhu

G Am
tomare karite baran:,:

C Am
:,:Eso tumi hridi majhe niiti niiti nabo saje:,:

G Am
:,:Dhiire dhiire pheliya caran:,: Diipavalii...

Am C Am
:,:Eso tumi mano majhe aro gane aro nache:,:

G Am
:,:Mridu hasi kari bikiiran:,: Diipavalii....

C Am
:,:Eso tumi bhabaloke chande o nabaloke:,:

G Am
:,:jagaye mohana spandam:,:

Diipavalii...

*Olen järjestänyt valojuhlan toivottaakseni
sinut tervetulleeksi.*

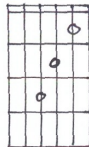
*Tule ja jää sydämeeni! Verkkaan, aina
uudessa asussa, tule sydämeeni,
tule laulussa ja tanssissa
säteillen lempeätä hymyäsi.*

*Tule mieleeni, tuo rytmi
ja uusi ilo, ihastuttava värähtelysi!*

PS 13. Shiva Giiti

C G
:,(Jaya shubha vajradhara shubhra kalevara,:
C Fx
:,(Vyaghrambara hara dehi padam,:
G7
:,(Jaya) visananin daka
Fx
klesha viduraka,:
C
:,(sarvadhii dharaka dehi padam,: Jaya
shubha....
G7 Fx
:,(Jaya) adipita adideva mantresha
mahadeva,:
C
:,(bhavatiita abhinava dehi padam,: Jaya
shubha...
G7
:,(Rajata girinibha
Fx
madhumaya durlabha,:
C
ananda amitabha dehi padam
Fx C
Jaya satya sanatana paramapadam. Jaya
C
shubha...

Fx



*Voitto Sinulle, tiikerinnahkaan pukeutunut
Shiva, salamasauva kädessäsi. Oi vapauttaja,
suo minulle turva jalkojesi juuressa.
Voitto Shivalle, joka puhaltaa
simpukkatorveen poistaen kaikki
kärsimykset. Suo minulle turva jalkojesi
juuressa.
Oi Korkein, olet kaiken älyn alkulähde. Voitto
Ylimmälle Isälle, mantran kuninkaalle,
jumalten jumalalle.
Oi Sinä joka olet ajatuksen tuolla puolen,
ikiuusi;
olet kuin hopeinen vuorenhuippu, suloinen,
saavuttamaton. Oi autuas, ikuisesti loistava
Shiva, voitto Korkeimmalle Totuudelle!*

PS 14. Tumi tumi tumi

A7 D G D G D
:,:Tumi tumi tumi eso kache aro kache:,:
A7 D
:,:chande chande gathi tava jayamala,
G D
gandhari ucchase bhara tuli dala:,:
G D (G) D
:,:kan pete roi majhe majhe:,:
A7
tumi tumi tumi...

A7 D
:,:Madhur parase kara ujjivita amare
G D
praner sikhay udbhasiya more:,:
D G
:,:Tomar chande giite nandana madhusrote:,:
G D (G) D
amar lagao tabo kache
G D (G) D
eso kache aro kache
A7
tumi tumi tumi...

A7 D
:,:Amije anutabha tumi cir abhinava
G D
tomar majare pai priti sudhanavanava:,:
D G
:,:amar akuti jata amat pranati sata:,:
G D (G) D
tomar karuna sada jache
G D (G) D
eso kache aro kache
A7
tumi tumi tumi...

*Tule lähemmäksi
yhä lähemmäksi...
Teen sinulle kukkaseppeleen laulaen
säveltäsi...*

PS 15. Svapane esecho

Am C Am
Svapane esecho anandaghana tumi
Am G Am G
:,:sabar tumi ananda:,:
Am
Mainjula mahakashe
C Am
mahaprae acho mishe
Am G Am G
:,:rupatiita aparupa chanda:,:

Am C Am
:,:Cokhe anurakti charane bimukti:,:
Am G Am G
Bhabatiita madhunisyanda
Am G Am G
Tumi bhabatiita madhunisyanda
Am G Am G
Sabar tumi ananda

Am
:,:Jene bana jene
C Am
bhalobasi eki jane:,:
Am G Am G
:,:se bhalobasar nahi anta:,:
Am G Am G
Sabar tumi anando
Am
Svapane esecho...

*Tulit unessani, ilon ja autuuden lähde.
Taivaankannen ikuisessa kauneudessa olet
sulautunut äärettömään elämään.
Olet vailla muotoa, rytmisi on
saavuttamaton.
Silmissäsi on rakkaus, pelastus jalkojesi
juurella.
Olet ajatuksen tuolla puolen,
Sinusta kaikki nektarit virtaavat.
Tietäen tai tietämättään rakastan vain yhtä
olemusta eikä tuolla rakkaudella ole rajoja.*

PS 16. Tumi Amar Kata

Apan

A D A
:,:Tumi amar kata apan age bujhini,::

D A
:,:chile amar kache kache,::

D A
kena dakini age bujhini.

A D
:,:Chile amar sakal kaje, chande gane surer

A
majhe,::

D A
:,:Se viinar tar ajo baje,::

D A
takhan shunini age bujhini,

A
Tumi amar kata....

D A
:,:Ogo amar calar pathe, gobhiir andhare,::

:,:jege chilo sei srititi,::
mane bare bare.

D
:,:Abhimane gele sare, amay phele anek

A
dure,::

:,:kena takhan paye dhare,::
hiyay rakhini

D A
:,:sakal dvidha sariye diye,::

D A
dhyane dharinii age bujhini

A
Tumi amar kata...

*En huomannut kuinka lähellä olet, et koskaan
kutsu minua, mutta olet aina lähellä.
Olet läsnä kaikessa mitä teen, lauluna,
tanssina, rytminä.*

*Tuo instrumentti soittaa aina, mutta ennen
en koskaan kuullut sitä.*

*Oi Kallein, yhä uudelleen muistan, se on aina
mielessäni.*

Syvä pimeys, äänesi ei kuulu ja menet pois.

*Miksi en tarttunut jalkaasi ja pitänyt sitä
sydämessäni.*

PS 17. Tumi nayan

majare

D A
:,:Tumi nayan majare roye chottoi, nayan

D
parena dekete,::

A D
:,:Nijo rupete pere cho lokote,::

D
tumi nayan majare roye chottoi

A
nayan parena dekete.

D
:,:Tumi birat purus anoje suviir,::

:,:Tabo ashray chokolee lavii,::

:,:Tabo karuna tabo preranay,::

A D
:,:Tomare pate pari choletee,::

D
:,:Tumi acho dev amita kaler,::

:,:sapta loker amiya voler,::

:,:He priyatama niko tatama,::

A D
:,:Ghare vahire theko sukhe dukhete,::

A D
:,:Nijo rupete pere cho lokote,::

A
Tumi nayan majare roye chottoi

A D
nayan parena dekete

A
Tumi nayan majare roye chottoi

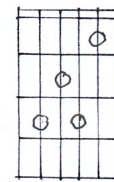
A D
nayan parena dekete.

Olet silmiäni sisällä
 siksi eivät silmäni voi nähdä Sinua.
 Olet piiloutunut omaan ilmenemismuotoosi.
 Olet suuri ja kaikki olevainen on osa Sinua.
 Kaikki turvautuvat Sinuun
 Sinun armostasi ja innoituksestasi.
 Olet ikuisuuden Valtias,
 olet Kaikkivaltias seitsemässä taivaassa
 Oi Sinä joka olet minua lähimpänä
 ja minulle rakkain,
 jää luokseni niin tuskassa kuin ilossakin,
 jää sisälleni ja ympärilleni!

Am F Am F Am
 Jene bana jene shabai tomare chai, briti
 G
 dhore
 C Am
 tomare shabai kache pai
 Cx F Cx
 ;:tumi acho tai achi tabo sudharase;:
 G Am
 tatei dhara alote bhase
 Cx
 Ek phali chand....

PS 18. Ek Phali Chand

Cx G Am
 ;:Ek phali chand shudhu akashe;:
 Cx G Am
 ;:tatei dhara alote bhase;:
 Am F Am F Am
 ;:Purna chandro tumi purna rupe eso;:3x
 Cx G Am
 ;:Jyosnay bharo mor chidakashe;:
 Cx G Am
 Tatei dhara alote bhase.
 Am F Am F Am
 ;:Akando chetonay tumi jyoti chindu;:3x
 aaaaaa
 Am F Am F Am
 Akando chetonay tumi jyoti chindu
 G C Am
 Tomate udbhasito ache jato bindu
 Cx F Cx
 ;:Tomake bhola jai na meg jay arashe;:
 G Am
 tatei dhara alote bhase
 Cx
 Ek phali chand.....
 Am F Am F Am
 ;:Jene bana jene shabai tomare chai;:3x
 aaaaa...



Cx = Cmaj7

*Taivaalla on hopeinen kuunsirppi, joka valaisee maan.
 Sinä olet täysikuu, tulet luokseni täysimmässä ilmentymässäsi.
 Täytät mieleni henkisellä loistolla.
 Katkeamaton tajuntasi on kuin valon valtameri,
 jossa pienet pisarat kadottavat rajallisen olemassaolonsa sinuun. Kukaan ei unohda sinua vaikka pilvet tulevat ja menevät.
 Tietäen tai tietämättään jokainen haluaa sinua.
 Kaikki saavuttavat sinut rakkauden voimalla, sillä koska sinä olet olemassa, olemme me kaikki olemassa elämän suloisessa virrassa.*

PS 19. Tumi esechile

C G
Tumi esechile kaoke na bale
C
na janiye gele cale.

Mor aro giti, aro giti chilo gava,
G
aro chande tale,
C
na janiye gele cale.

C F G
Bhabite parini ami, ei bhabe asibe tumi.

Emni yabe ye cale
C
Ankhi jale more phele
G C
na janiye gele cale. Tumi esechile...

C F
Dharar dhuli te yato
G
Phul phote sato sato

tader korako tale
C
diye gele madhu dhele
G C
na janiye gele cele

*Tulit kertomatta kenellekään
ja lähdit pois kertomatta kenellekään.
Olet jättänyt meille vain laulusi. En
ymmärtänyt kuka olit
kun olit luonamme.
En tiennyt että se olit Sinä,
ja nyt kun olet mennyt,
ovat silmäni täynnä kyyneliä.*

*Kaikki tämän maailman kukat kukoistavat
Sinun armostasi. Sinä täytit nuo kukat
nektarilla ja lähdit pois, kertomatta
kenellekään.*